

NDB

Distributor Finance

SUSTAIN YOUR **BUSINESS GROWTH**

WITH **NDB**



011 244 8888 | www.ndbbank.com



A+ (Ika) Fitch Rating - National Development Bank PLC (PQ 27) is a licensed commercial bank supervised by the Central Bank of Sri Lanka.
NDB Bank is a member of the NDB Group, the largest financial services conglomerate in Sri Lanka.



NDB bank

Our Commitment. Your Success.

අයදුම්පත පිරවීම සඳහා උපදෙස්
விண்ணப்பப் படிவத்தை நிரப்புவதற்கான அறிவுறுத்தல்கள்
INSTRUCTIONS TO FILL THE APPLICATION

- (i) අදාළ වන සියලුම තොරතුරු පුරවන්න. මෙමගින් නිමැවූ කාලය තුළ අයදුම්පතට අදාළ කාර්යාල කටයුතු සිදු කිරීමට බෙංකුවට හැකි වේ.
 சரியான தகவல்களை மாத்திரம் குறிப்பிடவும். இதன் மூலம் வங்கியால் விண்ணப்பப்படுவதற்கைக் குறித்த நேரத்தில் செயல்முறைக்கு உட்படுத்த முடியும்
 Fill all applicable information. This will ensure the Bank can process the application on time.
- (ii) අයදුම්කරුගේ නම සේවා ආයතනයට / සමාගමට ලබා දුන් ආකාරයට සඳහන් කරන්න. (උදා- ව්‍යාපාරික නම හෝ පුද්ගලික නම)
 விண்ணப்பதாரியின் பெயரைச் சேவைபாற்றும் நிறுவனத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுଥିனால் அல்லது பெற்றோர் குறிப்பிட்டதுபோல் குறிப்பிடவும் (உம் வியாபார பெயர் அல்லது தனிநபர் பெயர்)
 Applicant name should be as per the name given to the Company / Parent, (i.e Business Name or Individual/Personal Name)
- (iii) අවශ්‍ය සියලුම ලියකියවිලි අයදුම්පතටම අමුණා ඇති බව තහවුරු කර ගැනීමට කරුණාකර පරීක්ෂණ ලැයිස්තුවට බාලිතා කරන්න.
 தேவையான அனைத்து ஆவணங்களும் விண்ணப்பத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதை உறுதி செய்ய சரிபார்ப்பு படியலைப் பயன்படுத்தவும்.
 Please use the check list to ensure that all necessary documents are attached to the application.
- (iv) අලෙවි නියෝජිත ණය යෝජනා ක්‍රමය යටතේ පවත්වාගෙන යන බිණුම් සඳහා SMS සේවාවට ලබා ගැනීම අනිවාර්ය වේ.
 NDB Neos පළමු බෙංකුවේ අයදුම් හෝ NDB අන්තර්ජාල බෙංකුවේ / විද්‍යුත් තැපෑල බාලිතා කිරීම බෙංකුව සමඟ ගනුදෙනු කිරීම පහසු කරයි.
 விற்பனாகலத்தின் நிதி கணக்கிற்காக வாடிக்கையாளர் SMS சேவையை செயற்படுத்திக்கொள்வது கட்டாயமாகும். தயவுசெய்து வாடிக்கையாளரை வங்கியின் டிஜிட்டல் சேவைகளுக்குச் செயற்படுத்திக்கொள்ளுங்கள், NDB Neos Mobile Banking App அல்லது NDB இணைய வங்கிச் சேவை/ வசதியான வியாபார கொடுக்கல்வாங்கல்களுக்கு வங்கியின் மின்னஞ்சலையையன்படுத்தவும்.
 It is mandatory that the customer register for SMS Alerts for Distributor Finance Accounts with the Bank. Please register the customer for Bank digital channels, NDB Neos Mobile Banking App or NDB Internet banking/e-mail for ease of doing business with the bank.

කොටු කටයුතු සඳහා පරීක්ෂණ ලැයිස්තුව
கிளையின் ஒப்புதலுக்கான சரிபார்ப்புப் பட்டியல்
CHECK LIST FOR BRANCH ACKNOWLEDGEMENT

අයදුම්කරුගේ නම விண்ணப்பதாரர் பெயர் Applicant Name			
අයදුම්කරුගේ කොටුව விண்ணப்பதாரியின் கிளை Applicant's Branch			
සටහන: කොටුවට ලැබෙන සියලුම ලියකියවිලි දිනය / වේලාව සමඟ කාරගත් බෙංකු නිලධාරියාගේ පී.පී.එල්. අංකය සමඟ සටහන් කළ යුතුය. குறிப்பு: கிளையினால் பெறப்பட்ட அனைத்து ஆவணங்களும் திகதி / நேரம் மற்றும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஊழியர் EPF இலக்கத்துடன் ஒப்புக்கொள்ளப்பட வேண்டும். Note: All Documents received by Branch should be acknowledged with Date / Time and accepting employee's EPF No.			
ලේඛන ආවරණයන් Documents		සුබැඳි/වසස BDA / SBO இன் முதலெழுத்து Initial of BDA / SBO	කාරගත් දිනය பெறப்பட்ட திகதி Date of Receipt
1. DF-Facility අයදුම්පත DF - வசதி விண்ணப்பப்படிவம் DF-Facility Application Form			
2. අනන්‍යතාවය සහතික කරන ලේඛන அடையாளத்தை உறுதிப்படுத்தும் ஆவணங்கள் Identification Documents			
ආ.ක. / වලංගු මගී බලපත தேசிய அடையாள அட்டை / செல்லுபடியாகும் கடவுச்சீட்டு NIC / Valid Passport			
ව්‍යාපාර ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතිකය (ඒක පුද්ගල/පවුල්)* வியாபார பதிவு (தனி உரிமை / பங்குடமைக்கானது)* Business Registration (For Sole Proprietorship / Partnership)*			
සංස්ථානන කිරීමේ සහතිකය, ආකෘති පත්‍ර 01, ආකෘති පත්‍ර 15 සහ Articles of Association சுட்டிமுனைப்பு, படிவம் 01, படிவம் 15 அல்லது நிறுவனத்தின் பொது விதிகள் Certificate of Incorporation, Form 01, Form 15 & Articles of Association			
(පුද්ගලික සීමිත සමාගම් සඳහා පමණි)* (தனிபார் வரையறுக்கப்பட்ட நிறுவனங்களுக்கு)* (For Private Limited Companies)*			
බලපත (EPL / ව්‍යාපාරික බලපත / වෙනත්) அனுமதிப்பத்திரங்கள் (EPL / வர்த்தக அனுமதிப்பத்திரம் / தொடர்புடைய ஏனையவை) Licences (EPL / Trade Licences / Other related)			
3. සම්පූර්ණ කරන ලද ව්‍යාපාරික විර්ණණ වාර්තාව (Branch CRO/ BM & Relevant CFU) பூர்த்தி செய்யப்பட்ட வணிக பார்வையிடல் அறிக்கை (கிளை CRO/ BM மற்றும் தொடர்புடைய CFU) Completed Business Visit Report (Branch CRO/ BM & Relevant CFU)			
4. ආදායම් තක්සේරු වාර්තා வருமான மதிப்பீட்டு ஆவணங்கள் Income Assessment Documents			
ණය මුදල රුපියල් මිලියන 10 ට අඩු නම් හෝ වාර්ෂික පිරිවැදුම් රුපියල් මිලියන 75 ට අඩු නම් தொகையானது ரூ.10 மில்லியனுக்கு குறைவாகவும் அல்லது வருடாந்த மொத்த வருமானம் ரூ.75 மில்லியனை விட குறைவாக இருக்குமிடத்து If facility amount below Rs.10 Mn or Annual T/O below Rs.75 Mn			
පසුගිය මාස 06 සඳහා බෙංකු වාර්තා கடந்த 06 மாதத்திற்கான வங்கி கூற்றுக்கள் Last 06 months Bank Statements			
ණය මුදල රුපියල් මිලියන 10 ට වැඩි නම් හෝ වාර්ෂික පිරිවැදුම් රුපියල් මිලියන 75 ට වැඩි නම් தொகையானது ரூ.10 மில்லியனைவிட அதிகமாகவும் அல்லது வருடாந்த மொத்த வருமானம் ரூ.75 மில்லியனை விட அதிகமாகவும் இருக்குமிடத்து If Facility Amount above Rs.10 Mn or Annual T/O above Rs.75 Mn			
පසුගිය මාස 03 සඳහා බෙංකු වාර්තා கடந்த 03 மாதத்திற்கான வங்கி கூற்றுக்கள் Last 03 months Bank Statements			
මූල වසර දෙක සඳහා මූල්‍ය ප්‍රකාශන (විගණනය කරන ලද / කළමනාකරණය) அண்மைய இரண்டு வருடங்களுக்கான நிதியியல் கூற்றுக்கள் (கணக்காய்வுக்குப்படுத்தப்பட்ட / முகாமைத்துவம் சார்) Financial Statements for recent two years (Audited / Management) Certified Financial Spread Sheet (Branch / CFU)			
5. CRIB වාර්තා CRIB அறிக்கைகள் CRIB Reports			
ව්‍යාපාරයේ CRIB වාර්තාව வணிகத்தின் ஊசுறுத தன்மை CRIB of Business			
අනුකූලතාවයේ / සම ණය ගැනියෝගේ / අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ / කළමනාකරුවන්ගේ CRIB වාර්තා கடன் கொடுத்தோர் / இணை கடன்படுபவர்கள் / பணிபுள்ளார்கள் / பங்குதாரர்களின் CRIB CRIB of the sponsor / co borrowers / directors / partners			

*අත්‍යවශ්‍ය තොරතුරු *கட்டாய தகவல் *Mandatory information

ශ්‍රී ලංකා බැංකු සඳහා පරීක්ෂක ලැයිස්තුව
விண்ணப்பப் படிவத்தை நிரப்புவதற்கான அறிவுறுத்தல்கள்
CHECK LIST FOR BRANCH ACKNOWLEDGEMENT

6. දේපලේ කරනු ලබන සුරැකුම්පත් පිළිබඳ ලියකියවිලි
பாதுகாப்பு ஆவணங்கள்
Security Documents

ප්‍රතිලාභ අගය සහතික කරන ලිපිය / විද්‍යුත් ලිපිනය காணப்படும் வளங்களின் பெறுமதி தொடர்பான உறுதிப்படுத்தல் கடிதம் அல்லது மின் அஞ்சல் Recourse Value Confirmation Letter / e-mail		
අනෙකුත් ආරක්ෂක ලේඛන: (i) ஏனைய பாதுகாப்பு ஆவணங்கள் Any other security docs: (i)		
අනෙකුත් ආරක්ෂක ලේඛන: (ii) ஏனைய பாதுகாப்பு ஆவணங்கள் Any other security docs: (ii)		

සකස් කරනු ලැබුවේ
தயாரித்தவர்
PREPARED BY

EPF අංකය:
 EPF இல :
 EPF No. :

නම
பெயர் :
 Name

දිනය
திகதி :
 Date

අත්සන
கையொப்பம் :
 Signature

නිර්දේශ කරනු ලැබුවේ
பரிந்துரைத்தவர்
RECOMMENDED BY

EPF අංකය:
 EPF இல :
 EPF No. :

නම
பெயர் :
 Name

දිනය
திகதி :
 Date

අත්සන
கையொப்பம் :
 Signature

මෙම ලේඛනය ස්කෑන් කර CFU වෙත යැවිය යුතුය.
 இந்த ஒப்புதல் படிவம் ஸ்கேன் செய்யப்பட்டு Channel Finance பிரிவுக்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்.
 This acknowledgement should be scanned and sent to Channel Finance Unit.

*අනවශ්‍ය තොරතුරු *கட்டாய தகவல் *Mandatory information

☎ 011 244 8888 | www.ndbbank.com | [f](#) [t](#) [in](#) [v](#) [o](#)

A+ (Ika) Fitch Rating - National Development Bank PLC (PQ 27) is a licensed commercial bank supervised by the Central Bank of Sri Lanka.
 NDB Bank is a member of the NDB Group, the largest financial services conglomerate in Sri Lanka.

NDB bank
 Our Commitment. Your Success.

யோசனை நுழைவே :
 திட்டத்தின் பெயர் :
 NAME OF DF SCHEME :

1. **ஈடுதரிகரனின் விவரம் (கூறாமை) / கருத்தொருங்கம் / கருத்தொருங்கம் / தனிப்பட்ட பெயர்)**
கடன் வாங்குபவரின் விவரங்கள் (கம்பனி / பங்குதலை / உரிமையாளரின் பெயர் / தனிப்பட்ட பெயர்)
Details of the Borrower (Company / Partnership / Proprietor Name / individual Name)

අයදුම්කරුගේ නම* விண்ணப்பதாரியின் பெயர்* Name of the applicant*									
தனிமக நன்றிதர* சட்டரீதியான நிலை* Legal Status*	තනි පුද්ගල தனிநபர் Individual	☐	தனிமார்ந்த உரிமையாளர் Individual	☐	තදින්තරන්වය பங்குடமை Proprietorship	☐	පුද්ගලික සමාගම Pvt Ltd Partnership	☐	
විභවර ලියවෙලි අංකය* பதிவு இலக்கம்* Registered Number*			ලියවෙලි / සංස්ථාපිත දිනය* பதிவு செய்யப்பட்ட / கூட்டிணைக்கப்பட்ட திகதி* Registered / Incorporated Date*						
විභවර / ලියවෙලි ලිපිනය* வணிகம் பதிவு செய்யப்பட்ட காரியாலய முகவரி Business/Registered Office Address*									
පරිබරණ අංක* தொடர்புக்கொள்ளக் கூடிய விபரங்கள் Contact Details*	ස්ථාවර நிலையான Land		ජංගම கையடக்க தொலைபேசி Mobile			කාර්යාලීය காரியாலயம் Office			
විභවරගේ වසර ගණන* வணிகத்தின் காலம் (வருடங்கள்)* No. of Years in the Business*			සමාගම සමඟ සම්බන්ධතාවය (වසර ගණන) * நிறுவனத்தினுடனான உறவு (எத்தனை வருடங்கள்) * Relationship with the company (No. of Years) *						
විභවරික ස්ථානයේ අයිතිවාසිකම வணிக வளாகத்தின் உரிமை Ownership of Business Premises	පුද්ගලික අයිති ස්ථානයක சொந்த உரிமை Owned		☐	කුලී පදනම යටතේ வாடகை Rented		☐	සමීකම කලසීමාවකට යටත් (වසර) உரிமைக் காலம் Period of Ownership		☐

2. புரிவிடக்கூறக் கூற நகரமேலாக்கை நகரமேலாக்கை (அபிவிருத்திமேலாக்கை / நகரமேலாக்கை / நகரமேலாக்கை நகரமேலாக்கை)
பிரதான பங்குதாரர் / முகாமையாளர்களின் விபரம் (பணிப்பாளர்கள் / பங்குதாரர்கள் / உரிமையாளர் விபரம்)
Promoters & Management Profile (Profile of Directors / Partners / Proprietor)

கම්පனம் பெயர்* (பெயர், பதவித் தலைப்பு) முழுப்பெயர்* (தே.அ.அட்டையில் உள்ளபடியாக) Full Name* (As per NIC)	பெ.நா. எண் தே.அ.அ இல NIC No.	தலைவர் / சக்திரர் அல்லது தலைவர் உரிமையாளர் / பங்குதாரர்கள் அல்லது பணிப்பாளர்கள் Proprietor / Partner or Director

கோர்ஸ்டீஹர்ஸ்தே ஹி (ஈஸ்திஹி ஈஹி ஈஹி) பங்குதாரர்களின் பெயர் (கம்பனிகளுக்கு மட்டும்) Name of Shareholder (For companies only)	ஈ.ஈ. ஈஹி தே.ஈ.ஈ ஈஹி. NIC No.	கோர்ஸ்தே ஈஹிஹி பங்குகளின் எண்ணிக்கை No. of Shares	%	ஈஹிஹிஹி ஈஹி ஈஹிஹி பிரதான பங்குதாரர் ஈஹிஹி ஈஹி Relationship with Promoters

3. **உபநிலை / கிளையின் விவரம் / உபநிலை நிறுவனங்கள் / குழு நிறுவனங்களின் விவரங்கள்**
Details of Associate / Group Companies / Firms

සමාගමේ/ව්‍යාපාරික ආයතනයේ නම (අනෙකුත් ව්‍යාපාර) கம்பனியின் தொழில்துறையின் பெயர் Name of Company/Firm (Other Businesses)	ව්‍යාපාරයේ ස්වභාවය வணிகத்தின் தன்மை Nature of the Business
වාර්ෂික විකුණුම් රු. வருடாந்த விற்பனை (LKR) Annual Sales (LKR)	බෙදාහැරීමේ ව්‍යාපාරයේ පිරිවැදුම, සමස්ත ව්‍යාපාර පිරිවැදුමෙන් % (ප්‍රතිශතයක්) ලෙස* மொத்த வியாபார புரள்வில் விற்பனாகலத்தின் புரள்வு % (வீதம்) Turnover of the distributorship business as a % (percentage) of total business turnover*

4. உதாரண பிழிபெரு விவரம்*
வணிகத்தின் விபரம்*
Details of Business*

வணிகத்தின் சுயவிபரம் மற்றும் வியாபாரத்தின் தன்மை. Business Profile (Nature of the Business) in addition to sponsor business	தேவனகிழை பூங்கா தொழிலாளர்களின் எண்ணிக்கை No. of Employees
வணிக நடவடிக்கைகள் Comments	தேவனகிழை ரீதி பூங்கா பயன்படுத்தும் வாகனங்களின் எண்ணிக்கை No. of Delivery Vehicles
தேவனகிழை பூங்கா விற்பனையாக பிரதேசம் Area of Distribution	தேவனகிழை ரீதி பூங்கா சேர்வை செய்யும் வாகனங்களின் எண்ணிக்கை No. of Retail Shops Covered

5. **விலக்கீடு புகாருகையினை
சொத்தின் பிரகடனம்
Asset Declaration**

වත්කම් ස්වභාවය சொத்தின் தன்மை Asset Type	ස්ථානය இடம் Location	දළ වටිනාකම(රු.) மதிப்பிடப்பட்ட பெறுமதி (LKR) Estimated Value (LKR)	උකස් කර ඇත (ඔව්/නැත) அடமானம் (ஆம் / இல்லை) Mortgaged (Yes/No)

011 244 8888 | www.ndbbank.com |

අදාළ නියෝජිත ණය යෝජනා ක්‍රමය සඳහා වූ අයදුම්පත
DISTRIBUTOR FINANCE (DF) கடன் விண்ணப்பப் படிவம்
DISTRIBUTOR FINANCE (DF) CREDIT APPLICATION

6. ණය ගැබ්ගන්නන්* කடன் கொடுන්නர்கள்* Debtors*	දින 1-30 1-30 நாட்கள் 1-30 Days	දින 31-60 31-60 நாட்கள் 31-60 Days	දින 61-90 61-90 நாட்கள் 61-90 Days	දින 91 - 120 91 - 120 நாட்கள் 91 - 120 Days	දින >120 >120 நாட்கள் >120 Days	එකතුව மொத்தம் Total
ලැබිය යුතු මුදල (රු.) மொத்த பெறுத்தக்கவைகள் (LKR) Total Receivables (LKR)						
පසුදාතම ලේඛන (රු.) முன் திகதியிடப்பட்ட காசோலைகளின் இருப்பு (LKR) Post date cheques in hand (LKR)						
එකතුව மொத்தம் Total						

7. බැංකු තරයුතු / මූල්‍ය ආයතන සබඳතා පිළිබඳ විස්තර* தொடர்பில் உள்ள வங்கி மற்றும் நிதி நிறுவனங்களின் விபரங்கள்* Details of Banking/Financial Institutes Relationships*							
පහසුකම් கடன்கள் Facility	පහසුකම් පිළිබඳ තොරතුරු கடன்கள் தொடர்பான விபரம் Facility Details		ප්‍රදානය කළ මුදල (LKR) அனுமதிக்கப்பட்ட தொகை (LKR) Granted Amount (LKR)	ලේඛන අයිති මුදල நிலுவை O/S	ලබා දී ඇති සුරැකුම් வழங்கப்பட்டுள்ள பிணை Security	මූල්‍ය ආයතනය நிதி நிறுவனங்கள் Financial Institute	සබඳතාවයේ වසර ගණන நிதி நிறுவனங்கள் உடனான உறவு Relationship Since
	ව්‍යාපාරික තරයුතු / පුද්ගලික තරයුතු வியாபார தேவை/ தனிநபர் தேவை Business Use/ Personal Use	කාර්ය මූලධර්මය / වෙනත් விபரபார முல்ததம் / வேறு தேவைகள் Purpose Working Capital/ Other					

8. යෝජිත පහසුකම් / සුරැකුම්පත්* முன்மொழியப்பட்ட வசதிகள் / பத்திரங்கள் * Proposed Facilities/Securities *				
පහසුකම් வசதிகள் Facility	අපේක්ෂිත මුදල (රු.) கோரப்பட்ட தொகை (LKR) Requested Amount (LKR)	සමාගම් ලේඛනී කාලය காலம் Tenure	සුරැකුම් ස්වභාවය (ඉඩම්, ගොඩනැගිලි, රාහන) பிணையத்தின் வகை (நீளம், கட்டிடம், வாகனம்) Security Type (Land, Building, Vehicle)	අපේක්ෂිත වටිනාකම உத்தேச பெறுமதி Estimated Value
DF Overdraft / ඩිල්පත් வங்கி மேலதிகப்பற்று/குருங்கால் கடன்கள் DF Overdraft/STL /Acceptance				

9. වෙනත් තොරතුරු விநியோகஸ்தர் தொடர்பான பிற தகவல்கள்* Other Information Related to Distributorship*		
මෙම අයදුම්පත යටතේ වෙනුවෙන් සඳහා රක්ෂණය කර வெவ்விட பதவிய යුතු තොරතුරු වටිනාකම இந்த விண்ணப்பத்தின் கீழ் விநியோகச் சேவை தொடர்பில் காப்பீடு செய்யப்பட்டு வங்கிக்கு வழங்கப்படவுள்ள பங்குகளின் பெறுமதி Value of Stocks to be insured and assigned to the Bank for the distributorship under this application	රු. ரூ. LKR	
බැංකුවේ තැබිය හැකි පසුදාතම ලේඛනවල වටිනාකම முன் திகதியிடப்பட்ட காசோலைகளின் பெறுமதி வங்கிக்கு சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும் Value of PDC's to be lodged with the Bank	රු. ரூ. LKR	
මාසය සඳහා යෝජිත ඉදිරිමුද්‍ර මුදල மாதாந்த உத்தேச நிதி ஒதுக்கீட்டு பெறுமதி Proposed Cash Build-Up amount for a Month	රු. ரூ. LKR	

*අත්‍යවශ්‍ය තොරතුරු *கட்டாய தகவல் *Mandatory information

10. சூனாசை உறுதிப்படுத்துதல் Declaration

අලුත් නියෝජිත / SME S - ව්‍යාපාර නිරීක්ෂණ වාර්තාව
DISTRIBUTOR FINANCE / SME S - ව්‍යාපාර නිරීක්ෂණ වාර්තාව
DISTRIBUTOR FINANCE / SME S - BUSINESS VISIT REPORT

කෙරුම් නිරීක්ෂණයේදී ලබා ගත් වෙනත් තොරතුරු, විවේචන
විෂයයන් සහ සාක්ෂි සහිතව ලබා ගත් තොරතුරු සහ තොරතුරු
If any other information collected from field at the visit time

අත්සන් කරන්නා
01
Signatory

අත්සන
Signatures :

අත්සන් කරන්නා
02
Signatory

අත්සන
Signatures :

නිරීක්ෂණය කරන ලද පුද්ගලයාගේ නම:
විෂයයන් සහ සාක්ෂි සහිතව ලබා ගත් තොරතුරු සහ තොරතුරු
Name of the visitor:

නිරීක්ෂණය කරන ලද පුද්ගලයාගේ නම:
විෂයයන් සහ සාක්ෂි සහිතව ලබා ගත් තොරතුරු සහ තොරතුරු
Name of the visitor:

EPF අංකය:
EPF இல :
EPF No. :

EPF අංකය:
EPF இல :
EPF No. :

*අනිවාර්ය තොරතුරු *கட்டாய தகவல் *Mandatory information